

لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولَى الضَّرِرِّ وَالْمُجَاهِدُونَ									
orang-orang yang berjihad	dan	kesusahan	yang mempunyai	tidak/bukan	orang-orang yang beriman	dari/diantara	orang-orang yang duduk	(dia) sama	tidaklah
فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِ أَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِ أَمْوَالِهِمْ									
mereka	harta-harta	dengan	orang-orang yang berjihad	Allah (Dia)	melebihkan	mereka	diri	dan	mereka harta-harta dengan Allah jalan pada
وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً وَ كَلَّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ وَ فَضَّلَ اللَّهُ									
Allah (Dia)	melebihkan	dan	kebaikan	Allah (Dia)	menjanjikan	tiap-tiap	dan	satu derajat	orang-orang yang duduk atas mereka diri dan
الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ٩٥ دَرَجَاتٍ مِّنْهُ وَمَغْفِرَةً									
ampunan	dan	Nya	dari	beberapa derajat	95	besar	pahala	orang-orang yang duduk	atas orang-orang yang berjihad
وَرَحْمَةً وَ كَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ٩٦ إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ									
malaikat-malaikat	mereka	mewafatkan	(orang-orang) yang	sesungguhnya	96	Maha Penyayang	Maha Pengampun	Allah	adalah dan rahmat dan
ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ ٩٧									
bumi/negeri	di	orang-orang yang tertindas	kami adalah	(mereka) berkata	kalian	keadaan apa dalam	(mereka) berkata	mereka	diri yang menganiaya
قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضَ اللَّهِ وَاسِعَةً فَ تَهَاجَرُوا فِيهَا فَأُولَٰئِكَ مَأْوَدُهُمْ									
mereka	tempat kembali	(mereka) itu	maka	nya	di dalam	(kalian) berpindah-pindah	maka	luas	Allah bumi adalah tidak apakah (mereka) berkata
جَهَنَّمَ ٩٧ وَ سَاءَتْ مَصِيرًا ٩٨ إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ									
laki-laki	dari	orang-orang yang tertindas	kecuali	97	tempat kembali	seburuk-buruk	dan	neraka Jahanam	
وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا ٩٨									
98	jalan	(mereka) mendapat petunjuk	tidak	dan	daya upaya	(mereka) mampu / kuasa	tidak	anak-anak	dan perempuan dan
فَأُولَٰئِكَ عَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَعْفُوَ عَنْهُمْ وَ كَانَ اللَّهُ غَفُورًا ٩٩									
siapa	dan	99	Maha Pengampun	Maha Pemaaf	Allah	adalah	dan	mereka	dari (Dia) memaafkan agar Allah mudah-mudahan (mereka) itu maka
يُهَاجِرُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدُ فِي الْأَرْضِ مُرَاعًا كَثِيرًا وَ سَعَةً وَ مَنْ									
siapa	dan	keluasan	dan	banyak	tempat perlindungan	bumi	di	(dia) mendapat	Allah jalan di (dia) berhijrah
يَخْرُجُ مِنْ بَيْتِهِ ١٠٠ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَ رَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكُهُ الْمَوْتُ وَ قَدْ									
sungguh telah	maka	kematian	nya	(dia) menemui	kemudian	Nya	utusan/rasul	dan	Allah kepada keadaan berhijrah nya rumah dari (dia) keluar
وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَ كَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ١٠٠ وَ إِذَا ضَرَبْتَ ثُمَّ فِي									
di	kalian	bepergian	apabila	dan	100	Maha Penyayang	Maha Pengampun	Allah	adalah dan Allah atas nya balasan (dia) tetap
الْأَرْضِ وَ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ إِنْ خِفْتُمْ									
kalian	takut	jika	sholat	dari	(kalian) mengqasar / memendekkan	bahwa	berdosa	kalian	atas tidak maka muka bumi
أَنْ يَفْتِنَ كُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا ١٠١ إِنَّ الْكَافِرِينَ كَانُوا لَكُمْ عَدُوًّا مُّبِينًا ١٠١									
101	nyata	musuh	kalian bagi	(mereka) adalah	orang-orang kafir	sesungguhnya	(mereka) mengingkari / kafir	(orang-orang) yang	kalian (dia) memfitnah / menyerang agar